



DOPİNGLE MÜCADELE KOMİSYONU

TEDAVİ AMAÇLI KULLANIM İSTİSNASI TALİMATI

23 Eylül 2011

İÇİNDEKİLER

BİRİNCİ BÖLÜM: GİRİŞ, ANTI-DOPİNG KURALLARI HÜKÜMLERİ VE TANIMLAR 3

1.0 Giriş ve Kapsam 3

2.0 Doping'e Mücadele Kuralları hükümleri 3

3.0 Terimler ve Tanımlar 7

İKİNCİ BÖLÜM: TEDAVİ AMAÇLI KULLANIM İSTİSNASI ONAYLANMASINA İLİŞKİN STANDARTLAR 12

4.0 Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Onaylanmasına İlişkin Ölçütler 12

5.0 Bilgilerin Gizliliği 14

6.0 Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Komiteleri (TAKİK) 15

7.0 Doping'e Mücadele Komisyonunun Sorumlulukları 15

8.0 Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası (TAKİ) Başvuru Süreci 17

9.0 Kullanım Sürecinin Beyan Edilmesi 19

10.0 TAKİ Kararlarının WADA Tarafından Gözden Geçirilmesi 19

11.0 Geçmişte Alınan Kısaltılmış Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları (KTAKİ) 20

EK 1:

Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Başvuru Formu 21

BİRİNCİ BÖLÜM: GİRİŞ, DOPİNGLE MÜCADELE KURALLARI VE TANIMLAR

1.0 Giriş ve Kapsam

Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları Talimatının amacı, bütün spor dallarında, Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasından yararlandırma sürecinin uyumlu hale getirilmesini sağlamaktır.

Dopingle Mücadele Kuralları uyarınca, *Sporcular* Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasından (*TAKİ*) yararlanma, yani normalde kullanılmasına izin verilmeyen *Yasaklı Maddeler* veya *Yöntemler Listesi*'nde belirtilen maddeleri veya yöntemleri tedavi amacıyla kullanabilmek için başvuruda bulunma hakkına sahiptirler.

TAKİ Talimatı, Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasının onaylanmasına, bilgilerin gizliliğine, Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Kurullarının oluşturulmasına ve *TAKİ*uygulama sürecine ilişkin ölçütleri içermektedir.

Bu talimat Dünya Dopingle Mücadele Ajansı (*WADA*) Uluslararası Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları Standartları Ocak 2011 temel alınarak hazırlanmıştır. Tashih edilerek hazırlanan "Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları Talimatı" ve "Uluslararası Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları Standartları" metinleri arasında meydana gelebilecek herhangi bir anlam farklılığında "*Uluslararası Standartlar*" esas alınacaktır.

*Dopingle Mücadele Kuralları*nda sağlıklı ve engelli olarak tanımlanan ve *Dopingle Mücadele Kuralları*na tabi olan bütün *Sporcular* bu Talimatın kapsamı içine girerler.

[Açıklama: Bu talimat bireylerin koşulları dikkate alınarak uygulanacaktır. Örneğin engelli bir *Sporcu* için uygun bulunan bir Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası diğer *Sporcular* için uygun bulunmayabilir.]

2.0 Dopingle Mücadele Kuralları Hükümleri

2009 *Dopingle Mücadele Kuralları*nın (*WADA KODU*) aşağıdaki maddeleri, doğrudan *TAKİ*/Uluslararası Standardına ilişkindir:

***Dopingle Mücadele Kuralları* Madde 4.4 Tedavi Amaçlı Kullanım**

WADA, Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası onaylanması sürecine yönelik olarak bir *Uluslararası Standart* belirlemiştir.

Her uluslararası federasyon, *Yasaklı bir Maddenin* veya *Yasaklı bir Yöntemin Kullanılmasını* gerektiren sağlık sorunlarının olduğunu belgeleyen ve Uluslararası *Müsabakalara* katılan Uluslararası Düzeydeki *Sporcuların* ve diğer *Sporcuların* Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası başvurusunda bulunabilmelerini temin edecek bir süreç oluşturacaklardır. Bağlı buldukları Uluslararası Federasyonun *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil olan *Sporcular*, Tedavi Amaçlı Kullanım istisnalarını yalnızca bağlı buldukları Uluslararası Federasyonun kuralları çerçevesinde elde edebilirler. Uluslararası Federasyonlar, kendilerinden Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası alınması gereken Uluslararası *Müsabakaların* bir listesini ilan edeceklerdir. Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları*, kendilerine bağlı olan ve bir Uluslararası Federasyonun *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil olmayan *Sporcularla* ilgili olarak, *Yasaklı bir Maddenin* veya *Yasaklı bir Yöntemin Kullanılmasını* gerektiren sağlık sorunlarının olduğunu belgeleyen *Sporcuların* Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası başvurusunda bulunabilmelerini temin edecek bir süreç oluşturacaklardır. Bu türden başvurular, Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına ilişkin Uluslararası Standarda uygun olarak değerlendirilecektir. Uluslararası Federasyonlar ve Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları*, kendi *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzlarına* dahil olmayan ulusal düzeydeki *Sporcuların* onaylanmış Tedavi Amaçlı Kullanım

istisnaları hariç olmak üzere onayladıkları bütün Tedavi Amaçlı Kullanım istisnalarını vakit geçirmeksizin ADAMS aracılığıyla WADA'ya bildireceklerdir.

WADA, Uluslararası Düzeydeki herhangi bir Sporçunun ya da Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşlarının Kayıtlı Doping Kontrol Havuzlarına dahil olan ulusal düzeydeki bir Sporçunun onaylanan Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasını kendi inisiyatifiyle her zaman inceleyebilir. Ayrıca, Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası talebi reddedilen bu türden bir Sporçunun başvuruda bulunması halinde de WADA söz konusu reddi inceleme yetkisine sahiptir. WADA tarafından Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası başvurularının Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına İlişkin Uluslararası Standarda aykırı olarak kabul edildiğinin veya reddedildiğinin tespit edilmesi halinde, WADA söz konusu kararı iptal edebilir.

Bu maddenin hükümlerine aykırı olarak, bir Uluslararası Federasyonun, Sporcuların Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası başvurusunda bulunmasını sağlayacak bir süreç oluşturmaması halinde, Uluslararası Düzeydeki bir Sporcu, sanki başvurusu reddedilmiş gibi WADA'dan başvurusunun incelenmesini talep edebilir.

Sporçudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya Belirteçlerinin Bulunması (Madde 2.1), Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi (Madde 2.2), Yasaklı Madde ve Yasaklı Yöntemlere Sahip Olunması (Madde 2.6) veya bir Yasaklı Maddenin veya herhangi bir Yasaklı Yöntemin Uygulanması veya Uygulamaya Teşebbüs Edilmesi (Madde 2.8), Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına İlişkin Uluslararası Standarda uygun olarak onaylanan Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasının bulunması durumunda, dopingle mücadele kural ihlali sayılmaz.

***Dopingle Mücadele Kuralları Madde 13.4* Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Taleplerinin Kabulüne veya Reddine İlişkin Kararların Temyizi**

Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasının tanınmasına ilişkin olumlu veya olumsuz kararları bozan WADA kararlarına, ilgili Sporcu veya bozulan kararı vermiş olan Dopingle Mücadele Kuruluşu tarafından yalnızca CAS nezdinde itiraz edilebilir. Dopingle Mücadele Kuruluşları tarafından Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasının reddine yönelik olarak verilen ve WADA'nın bozmadığı kararlara, Uluslararası Düzeydeki Sporcular tarafından CAS nezdinde ve diğer Sporcular tarafından Madde 13.2.2'de tanımlandığı gibi ulusal düzeydeki temyiz kurumu nezdinde itiraz edilebilir. Tedavi Amaçlı Kullanım istisnasının reddine yönelik bir kararın ulusal düzeydeki temyiz kurumu tarafından bozulması halinde, o karara WADA tarafından CAS nezdinde itiraz edilebilir.

Bir Dopingle Mücadele Kuruluşunun, usulünce yapılmış bir Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası başvurusunu makul bir süre içinde değerlendirmemesi durumunda, Dopingle Mücadele Kuruluşunun karar vermesindeki bu gecikmesi, bu Madde kapsamındaki temyiz haklarını doğuran bir red kararı sayılabilir.

***Dopingle Mücadele Kuralları Madde 14.5* Doping Kontrol Bilgileri Ortak Kayıt Merkezi**

WADA, Uluslararası Düzeydeki ve bağlı buldukları Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşlarının Kayıtlı Doping Kontrol Havuzlarına dâhil olan ulusal düzeydeki Sporçulara ait Doping Kontrolü verilerinin ve sonuçlarının toplandığı bir ortak kayıt merkezi olarak hareket edecektir. Dopingle Mücadele Kuruluşları, Doping Kontrolü dağılım planlamasının kolaylıkla koordine edilmesini sağlamak ve Doping Kontrollerinin farklı Dopingle Mücadele Kuruluşları tarafından gereksiz yere tekrarlanmasını önlemek amacıyla, söz konusu Sporcular üzerinde Müsabaka Sırasında ve Müsabaka Dışında yapılan bütün Doping Kontrollerinin sonuçlarını, Doping Kontrollerini takiben mümkün olan en kısa sürede WADA ortak kayıt merkezine

bildireceklerdir. Bu bilgiler, ilgili Sporcular, Sporcuların Ulusal Federasyonları, Milli Olimpiyat Komitesi veya Milli Paralimpik Komitesi, Ulusal Doping Mücadele Kuruluşu, Uluslararası Federasyon, Uluslararası Olimpiyat Komitesi veya Uluslararası Paralimpik Komitesi tarafından erişilebilir olacaktır.

WADA, Doping Kontrolü verilerini saklayan bir ortak kayıt merkezi olarak hizmet verebilmek amacıyla ADAMS olarak adlandırılan ve veri güvenliği ilkelerini yerine getiren bir veri tabanı yönetim aracı geliştirmiştir. WADA, ADAMS'ı özellikle kendisinin ve ADAMS'ı kullanan diğer kuruluşların tabi olduğu veri güvenliği mevzuatına ve normlarına uygun şekilde tasarlamıştır. Bir Sporcuya, Sporcu Destek Personeline ve dopingle mücadele faaliyetlerinde bulunan diğer bütün taraflara ilişkin özel bilgiler, Kanada'da *Kişisel Bilgilerin* korunmasından sorumlu makamlarca denetlenen, WADA tarafından sıkı bir gizlilikle ve *Kişisel Bilgilerin* korunmasına ilişkin Uluslararası Standarda uygun olarak muhafaza edilmektedir. WADA, her yıl kendisine ulaşan bilgileri özetleyen istatistiksel bir rapor yayımlar ve bunu yaparken Sporculara ait özel bilgilerin daima gizli kalmasını sağlar ve gerektiğinde ulusal ve bölgesel veri gizliliğinden sorumlu kurumlarla görüşür.

Doping Mücadele Kuralları Madde 15.4 Karşılıklı Tanıma

15.4.1 Madde 13'te belirtilen itiraz hakkına tabi olmak koşuluyla, herhangi bir İmza Sahibi Tarafın *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'na uyumlu olan ve kendi yetkileri çerçevesinde gerçekleştirdiği Doping Kontrolü işlemleri, *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnaları ve yargılama sonuçları veya diğer kesin yargı kararları, diğer bütün *İmza Sahibi Taraflar*ca tanınacak ve uygulanacaktır.

[Madde 15.4.1 ile ilgili açıklama: Geçmişte bu Maddenin *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnaları bağlamında yorumu konusunda bazı karışıklıklar olmuştur. Bir Uluslararası Federasyonun kurallarında veya bir Uluslararası Federasyonla imzalanan bir sözleşmede aksi belirtilmediği sürece, Ulusal Doping Mücadele Kuruluşlarının Uluslararası Düzeydeki Sporculara *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnası onayı verme "yetkisi" yoktur.]

15.4.2 *İmza Sahibi Taraflar*, *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'nı benimsememiş ancak oluşturdukları kurallar *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'na uyumlu olan diğer kuruluşların yukarıda anılan benzeri kararlarını tanyacaklardır.

[Madde 15.4.2 ile ilgili açıklama: *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'nı benimsememiş olan bir kuruluşun verdiği kararın *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'na bazı açılardan uyumlu olması ama bazı açılardan da uyumlu olmaması halinde, *İmza Sahibi Taraflar* ilgili kararı *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'nın ilkelerine uyumlu şekilde uygulamaya çalışmalıdırlar. Örnek olarak, eğer *Dünya Doping Mücadele Kuralları* ile uyumlu bir yargılamada İmza Sahibi Olmayan bir Taraf, bir Sporcunun vücudunda herhangi bir *Yasaklı Maddenin* bulunması nedeniyle o Sporcunun bir dopingle mücadele kuralını ihlal ettiği sonucuna varır, ancak verilen Hak Mahrumiyeti Cezasının süresi *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'nda öngörülen süreden kısa olur ise, bu durumda *İmza Sahibi Taraflar*, bir dopingle mücadele kuralının ihlal edildiğine ilişkin o kararı tanımalı ve ilgili Sporcunun bağlı olduğu Ulusal Doping Mücadele Kuruluşu, *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'nda daha uzun olan Hak Mahrumiyeti Cezası süresinin uygulanıp uygulanmayacağını tespit etmek üzere Madde 8'e uygun bir yargılama yapmalıdır.]

3.0 Terimler ve Tanımlar

3.1 Doping Mücadele Kurallarında Tanımlanan Terimler

ADAMS: Dopingle Mücadele İdare ve Yönetim Sistemi, veri korumayla ilgili yasal düzenlemelere paralel olarak ilgili taraflara ve WADA'ya dopingle mücadele çalışmalarında yardımcı olmak amacıyla tasarlanmış, veri girişine, saklanmasına, paylaşılmasına ve raporlanmasına yönelik web tabanlı bir veri tabanı yönetim aracıdır.

Aykırı Analitik Bulgu: Bir laboratuvar veya WADA tarafından onaylı başka bir kuruluş tarafından Uluslar arası Laboratuvar Standartlarına ve ilgili teknik Belgelere uygun olarak düzenlenen ve bir *Örnekte Yasaklı Maddenin* veya onun *Metabolitlerinin* veya *Belirtilerinin* (yüksek miktarlarda endojenik maddeler de dahil) bulunduğunu veya herhangi bir *Yasaklı Yöntemin* kullanıldığını gösteren bir rapordur.

Doping Kontrolü: Nerede olduğuna ilişkin bilgi verme, *Örnek alma* ve taşıma, laboratuvar analizi, Tedavi Amaçlı Kullanım istisnaları, sonuç değerlendirme ve yargılama aşamalarındaki bütün süreçler de dahil olmak üzere, Doping Kontrol dağılım planlamasından temyiz başvurusuna kadar olan bütün adımlar ve süreçlerdir.

Doping Testi: Doping Kontrolü sürecinin Doping Kontrol dağılım planlamasını, *Örnek alımını*, *Örnekle iştigali*, *örneğin* laboratuvara taşınmasını da kapsayan aşamalarıdır.

Dopingle Mücadele Kuralları: *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'dır.

Dopingle Mücadele Kuruluşu: Doping Kontrol sürecinin herhangi bir aşamasının başlatılmasına, uygulanmasına veya yürütülmesine ilişkin kuralları benimsemekle yükümlü olan bir *İmza Sahibi Taraftır*. Bu kuruluş tanımına *örneğin* Uluslar arası Olimpiyat Komitesi, Uluslar arası Paralimpik Komitesi, kendi *Turnuvalarında* Doping Kontrolü yapan diğer *Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri*, WADA, Uluslar arası Federasyonlar ve Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları* da dahildir.

İmza Sahibi Taraflar: *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları* belgesini imzalamış ve *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'na uymayı kabul etmiş olan kuruluşlardır. Bunlar arasında Uluslararası Olimpiyat Komitesi, Uluslararası Federasyonlar, Uluslararası Paralimpik Komitesi, Milli Olimpiyat Komiteleri, Milli Paralimpik Komiteleri, *Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri*, Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları* ve WADA bulunmaktadır.

Kayıtlı Doping Kontrol Havuzu: Her bir Uluslararası Federasyon ve Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşu* tarafından kendi Doping Kontrol dağılım programlarının bir parçası olarak *Müsabaka İçi* ve *Müsabaka Dışı Doping Kontrollerine* tabi olan üst düzey *Sporcular* için ayrı ayrı oluşturdukları havuzdur. Her bir Uluslar arası Federasyon, kendi *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil olan *Sporcuların* bir listesini isimleriyle veya açıkça tanımlanmış spesifik ölçütlere göre yayımlayacaktır.

Kullanım: Bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* herhangi bir şekilde kullanılması, uygulanması, ağız yoluyla alınması, enjekte edilmesi veya tüketilmesidir.

Müsabaka: Tek bir yarış, maç, olimpiyatlar veya tek *Sporcunun* katıldığı bir mücadeledir. *Örneğin*, bir basketbol maçı veya atletizmde 100 metre Olimpiyat Finalleri. Ödüllerin her gün veya başka aralıklarla verildiği kademeli *Müsabakalarda* ve diğer yarışlarda, bir *Müsabaka* ile bir *Turnuva* arasındaki ayırım, ilgili Uluslar arası Federasyonun kurallarında belirtildiği şekilde olacaktır.

Müsabaka Dışı Doping Kontrolü: *Müsabaka İçi* olmayan her türlü Doping Kontrolüdür.

Müsabaka İçi: "Müsabaka İçi" ifadesi, bir Uluslar arası Federasyonun veya diğer ilgili *Dopingle Mücadele Kuruluşunun* kurallarında aksi belirtilmediği sürece, *Sporcunun* katılacağı bir *Müsabakadan* on iki saat öncesinde başlayan ve o *Müsabakamın* bitimiyle sona eren süre ve o *Müsabaka* ile ilgili olarak *Örnekalma* süreci anlamındadır.

Sahip Olma: Fiili ve fiziki olarak veya hukuken varsayılan *Sahip Olma* anlamındadır (yalnızca ilgili *Kişinin*, *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemin* veya *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemin* bulunduğu yerden münhasıran sorumlu olması halinde dikkate alınacaktır); ancak, ilgili *Kişinin* *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* üzerinde veya *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemin* bulunduğu yer üzerinde münhasıran sorumlu olmaması halinde, eğer ilgili *Kişi* *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemin* mevcudiyetinden haberdar ise ve onlardan sorumlu olma kastı var ise hukuken varsayılan *Sahip Olma* olgusu söz konusu olabilir. Ancak, *Kişye* herhangi bir *dopingle mücadele kuralı ihlalinde* bulunduğu yönünde bildirimde bulunulmasından önce, eğer *Kişi* *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* *Sahip Olma* amacıyla olmadığını gösterecek somut adımlar atmış ve *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* *Sahip Olmak* istemediğini bir *Dopingle Mücadele Kuruluşuna* açıkça bildirmiş ise, yalnızca o *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* bulundurmasından dolayı bir *dopingle mücadele kuralı ihlalinde* bulunmuş sayılamaz. Bu tanımlama ile çelişkili olmasına karşın, bir *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemin* (elektronik ortamda veya başka bir şekilde) satın alınması durumunda, o *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* satın alan *Kişi*, o *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* sahibi olmuş sayılır.

[*Sahip Olma* tanımı ile ilgili açıklama: Bu tanım uyarınca, bir *Sporcunun* otomobilinde bulunan steroidler, *Sporcu* otomobilin bir başkası tarafından kullanıldığını kanıtlayamazsa, ihlal suçunu işlemiş sayılabilir; böyle bir durumda, *Dopingle Mücadele Kuruluşu*, otomobil yalnızca *Sporcunun* sorumluluğunda olmasa dahi, *Sporcunun* o steroidlerin varlığından haberdar olduğunu ve onlardan sorumlu olma kastının olduğunu kanıtlamak durumundadır. Benzer şekilde, örneğin bir *Sporcunun* eşyle birlikte yaşadığı evin ecza dolabında steroid bulunması halinde, *Dopingle Mücadele Kuruluşu*, *Sporcunun* o steroidlerin varlığından haberdar olduğunu ve onlardan sorumlu olma kastının olduğunu kanıtlamak durumundadır.]

Sporcu: Uluslararası düzeyde (her bir Uluslararası Federasyon tarafından tanımlandığı gibi), ulusal düzeyde (her bir Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşu* tarafından tanımlandığı gibi, Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşunun* *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* kayıtlı olan *Kişiler* de dahil, ancak onlarla sınırlı olmaksızın) spor *Müsabakalarına* katılan *Kişi* ve bir *İmza Sahibi Tarafın* veya *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nı* kabul etmiş olan başka bir kuruluşun denetimine tabi olan diğer herhangi bir yarışmacıdır. Örneğin; *Doping Kontrolü yapma* ve *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnaları ile ilgili hükümler de dahil olmak üzere, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nın* bütün hükümleri, uluslararası ve ulusal düzeydeki *Sporculara* uygulanmak zorundadır. Bazı Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları*, hali hazırda veya potansiyel olarak ulusal düzeyde olmayan ve sporu eğlence, boş zamanı değerlendirme düzeyinde veya veteran olarak yapan *Sporcular* üzerinde *Doping Kontrolü* yapmayı ve *Dopingle Mücadele Kuralları'nı* uygulamayı tercih edebilirler. Ancak Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları*, bu tür *Kişilere*, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nın* bütün hükümlerini uygulamak zorunda değildir. Uluslararası veya ulusal düzeyde olmayan *Sporculara* yapılacak *Doping Kontrollerine* yönelik olarak *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'na* aykırı olmayan belli bazı ulusal düzenlemeler yapılabilir. Bu nedenle, bir ülke, eğlence, sporu boş zamanı değerlendirme düzeyinde yapan *Sporculara* *Doping Kontrolü* uygulamayı tercih edebilir ancak *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnalarını veya nerede bulunduğu dair bilgi verilmesini zorunlu kılamaz. Aynı şekilde, yalnızca veteran *Sporculara* yönelik bir *Turnuva* düzenleyen *Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri* de bu *Sporculara* *Doping Kontrolü* uygulamayı tercih edebilir ancak *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnalarını veya nerede bulunduğu dair bilgi verilmesini zorunlu kılamaz. Madde 2.8'in (Bir *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* bir *Sporcuya* Tatbik Etmek veya Etmeye *Teşebbüs* Etmek) uygulanması, *dopingle mücadele bilgilendirmesi* ve *eğitimi* açısından, bir *İmza Sahibi Tarafın*, hükümetin veya *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nı* kabul etmiş olan başka bir kuruluşun denetimi altında spora katılan *Kişiler* *Sporcu* sayılırlar.

[*Sporcu tanımı ile ilgili açıklama: Bu tanım, uluslar arası ve ulusal düzeydeki sporun Uluslar arası Federasyonların ve Ulusal Doping Mücadele Kuruluşlarının kendi kurallarında kesin olarak tanımlanmasıyla birlikte uluslar arası ve ulusal düzeydeki bütün Sporcuların Doping Mücadele Kurullarına tabi olduğunu ortaya koymaktadır. Doping Mücadele Kurullarına uyumlu olarak benimsenen ulusal düzeydeki Doping Mücadele Kurulları, milli takımlarda oynayan bütün Kişilere ve herhangi bir spor dalında ulusal düzeydeki şampiyonalarda oynama yeterliliğine sahip diğer herkese uygulanacaktır. Ancak bu durum, bu türden bütün Sporcuların Ulusal Doping Mücadele Kuruluşunun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna dahil olması gerektiği anlamına gelmez. Bu tanım, aynı zamanda Ulusal Doping Mücadele Kuruluşlarının, isterlerse kendi doping mücadele programlarını ulusal düzeydeki Sporcuların yanı sıra daha alt düzeylerde spor yapan Kişileri de kapsayacak şekilde genişletmelerine olanak tanımaktadır. Her düzeydeki spor Müsabakalarına katılan Sporcuların doping mücadele bilgilerinden ve eğitiminden yararlanması sağlanmalıdır.]*

Turnuva: Tek bir kuruluşun denetimi altında gerçekleştirilen bir Müsabakalar silsilesidir (örneğin Olimpiyat Oyunları, FINA Dünya Şampiyonaları veya Pan Amerika Oyunları).

Turnuva Dönemi: Bir Turnuvanın, o Turnuvayı düzenleyen kuruluş tarafından tespit edilen başlangıcı ve bitişi arasındaki süredir.

Ulusal Doping Mücadele Kuruluşu: Ulusal düzeyde Doping Mücadele Kurullarını oluşturma ve uygulama, Örnek toplama sürecini yönetme, Doping Kontrol sonuçlarını değerlendirme ve yargılama konusunda kendilerine her bir ülke tarafından yetki ve sorumluluk verilen kuruluş(lar)dır. Buna, birden fazla ülke tarafından kendileri adına hareket etmek üzere bölgesel Ulusal Doping Mücadele Kuruluşu olarak tayin edilen kuruluşlar da dahildir. Bu görevlendirmenin yetkili kamu kurumu/kurumları tarafından yapılmamış olması halinde, ilgili ülkenin Milli Olimpiyat Komitesinin kendisi veya Komitenin tayin edeceği kuruluş Ulusal Doping Mücadele Kuruluşu olarak hareket edecektir.

Ulusal Turnuva: Uluslar arası veya ulusal düzeydeki Sporcuların katıldığı ve Uluslar arası Turnuva niteliğinde olmayan bir spor Turnuvasıdır.

Uluslar arası Düzeydeki Sporcu: Bir Uluslar arası Federasyonun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna dahil olduğu bir veya daha fazla Uluslar arası Federasyon tarafından kabul edilen Sporcu anlamındadır.

Uluslar arası Standart: Doping Mücadele Kurullarını desteklemek amacıyla WADA tarafından benimsenen bir standarttır. Bir Uluslararası Standarda uyum sağlamış olmak (başka bir standartla, uygulamayla ya da işlemlerle çelişkili olsa da), Uluslararası Standardın öngördüğü sürecin gereğince yerine getirilmiş olduğu noktasına varmak için yeterli olacaktır. Uluslar arası Standarda uyumlu olarak düzenlenen bütün Teknik belgeler Uluslar arası Standartlara dahildir.

Uluslar arası Turnuva: Uluslar arası Olimpiyat Komitesinin, Uluslar arası Paralimpik Komitesinin, bir Uluslar arası Federasyonun, bir Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicisinin veya diğer bir uluslararası spor kuruluşunun denetiminde olan veya Turnuvanın teknik yetkililerini tayin ettiği bir Turnuva anlamındadır.

WADA: Dünya Doping Mücadele Ajansı'dır.

Yasaklı Madde: Yasaklılar Listesinde yasaklı olduğu belirtilen herhangi bir maddedir.

Yasaklı Yöntem: Yasaklılar Listesinde yasaklı olduğu belirtilen herhangi bir yöntemdir.

Yasaklılar Listesi: Yasaklı Maddeler ve Yöntemlerin tanımlandığı Listedir.

3.2 **TAK/** Uluslar arası Standardında Tanımlanan Terimler

Kişisel Bilgiler: Özel Yaşamın Gizliliği ve *Kişisel Bilgileri* Koruma Uluslararası Standardı'nda belirtildiği gibi, yalnızca Doping Mücadele Kurumunun doping mücadele etkinlikleri kapsamında işleme tabi tutulan, tanımlanan veya tanımlanabilir bir Katılımcı veya diğer Kişilerle ilgili, hassas *Kişisel Bilgilerle* sınırlı olmayan bilgilerdir.

[Açıklama: *Kişisel Bilgiler*, Sporcumun iletişim bilgileri ve sportif bağlantıları, Sporcumun nerede bulunduğu bilgisi, (varsa) belirlenen *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnası, doping kontrol sonuçları ve disiplin yargılaması, itirazlar ve cezalar da dahil olmak üzere sonuçların değerlendirilmesi bilgilerini içermektedir, ancak bunlarla sınırlı değildir. *Kişisel Bilgiler*, doping mücadele etkinlikleri bağlamında Sporcu ile çalışan, tedavi eden ya da yardımcı olan sağlık çalışanlarının ve diğer Kişilerin *Kişisel* ve iletişim bilgilerini de içermektedir.]

Tedavi Amaçlı: Bir sağlık sorununun tedaviye yönelik ilaçlarla veya yöntemlerle giderilmesi veya bir tedaviye destek olunmasıdır.

TAKİ: Belgelendirilmiş bir sağlık sorunu raporuna dayanılarak bir *Tedavi Amaçlı Kullanım* İstisnası Komitesi tarafından onaylanan ve *Doping Mücadele Kuralları* tarafından yasaklanan bir maddenin veya bir yöntemin *Kullanım* veya sahip olunması öncesinde alınan *Tedavi Amaçlı Kullanım* istisnasıdır.

TAKİK: *Tedavi Amaçlı Kullanım* İstisnası Komitesi, ilgili *Doping Mücadele Kuruluşu* tarafından kurulmuş olan Komitedir.

WADA TAKİK: WADA *Tedavi Amaçlı Kullanım* İstisnası Komitesi, WADA tarafından kurulmuş olan Komitedir.

İKİNCİ BÖLÜM: TEDAVİ AMAÇLI KULLANIM İSTİSNASI ONAYLANMASINA İLİŞKİN ÖLÇÜTLER

4.0 *Tedavi Amaçlı Kullanım* İstisnası Onaylanmasına İlişkin Ölçütler

Bir Sporcuya, *Yasaklılar Listesi*'nde belirtilen *Yasaklı Maddeleri* veya *Yasaklı Yöntemleri* kullanması amacıyla *Tedavi Amaçlı Kullanım* İstisnası (*TAKİ*) onayı verilebilir. *TAKİ* başvurusu, bir *Tedavi Amaçlı Kullanım* İstisnası Komitesi (*TAKİK*) tarafından incelenir. *TAKİK*, *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından atanır.

4.1 *TAKİ*, ancak aşağıdaki ölçütlerin kesinlikle yerine getirilmiş olması koşuluyla onaylanabilir:

- a. Akut veya kronik bir hastalığının tedavisinde herhangi bir *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemin* kullanılmadığı durumda Sporcumun ciddi sağlık sorunları yaşama ihtimali olmalıdır.
- b. Herhangi bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* *Tedavi Amaçlı* kullanılması, bilinen bir hastalığın tedavisi sonrasında normal sağlığa kavuşma beklentisinin dışında ilave herhangi bir performans artışı oluşturmamalıdır. Herhangi bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* herhangi bir endojen hormonun

“düşük-olağan” düzeyini artırmak amacıyla kullanılması, Tedavi Amaçlı makul bir müdahale olarak kabul edilmez.

- c. *Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin Kullanımının dışında başkaca makul bir tedavi bulunmamalıdır.*
- d. *Yasaklı Maddeyi veya Yasaklı Yöntemi kullanma zorunluluğu, kullanıldığı dönemde yasaklanmış maddelerden ve yöntemlerden herhangi birinin Tedavi Amaçlı Kullanım istisnası olmaksızın, daha önceden tümüyle ya da kısmen kullanılmış olması nedeniyle olmamalıdır.*

4.2 TAKİ, aşağıdaki hallerde iptal edilir:

- a. *Sporcunun, TAKİ onayı veren Doping Mücadele Komisyonunun belirlediği yükümlülüklere veya koşullara riayet etmemesi.*
- b. *TAKİ onay süresinin sona ermesi.*
- c. *Onaylanan TAKİ'nin Doping Mücadele Komisyonu tarafından iptal edildiğinin Sporcuya bildirilmesi.*
- d. *TAKİ onayının WADA veya CAS tarafından iptal edilmesi.*

[Açıklama: Her bir TAKİ, TAKİK tarafından kararlaştırılan belli bir süre için geçerli olur. TAKİ'nin süresinin sona erdiği veya iptal edildiği ve Yasaklı Maddenin halen Sporcunun vücudunda bulunduğu durumlar söz konusu olabilir. Böyle durumlarda, olumsuz analitik bir bulgu üzerinde ön inceleme yapan Doping Mücadele Kuruluşu, bulgunun TAKİ'nin süresinin bitimine veya iptaline denk gelip gelmediğini denetler.]

4.3 Geçmişe dönük TAKİ başvuruları, aşağıdaki durumların haricinde dikkate alınmaz:

- a. *Acil bir tedavinin veya akut bir hastalığın acil tedavisinin zorunlu olması, veya*
- b. *İstisnai koşullar nedeniyle Doping Kontrolü öncesinde başvuru yapmak veya bir başvuruyu değerlendirmek için yeterli sürenin veya olanağın olmaması,*

[Açıklama: Bir TAKİ başvurusu yapılmadan önce herhangi bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin kullanılmasını gerektiren acil tıbbi durumlar veya akut sağlık sorunları nadir görülür. Benzer şekilde, yakın zamanda oynanacak bir Müsabaka nedeniyle bir TAKİ başvurusunun acilen incelenmesini gerektiren durumlara da nadiren rastlanır. TAKİ başvurularını kabul eden Doping Mücadele Kuruluşları, bu tür durumların çözümüne yönelik düzenlemeler yapmalıdırlar.]

5.0. Bilgilerin Gizliliği

5.1 *Doping Mücadele Komisyonunun ve WADA'nın TAKİ uygulamalarında Kişisel Bilgilerin toplanması, depolanması, işlenmesi, açıklanması ve saklanması işlemleri, “Özel Yaşam Gizliliğini ve Kişisel Bilgileri Koruma Uluslararası Standardı”na uyumlu olmalıdır.*

5.2 TAKİK başvurusunda bulunacak *Sporcu*, vereceği bilgilerin *Dopingle Mücadele Kuralları* uyarınca belgeleri incelemeye yetkili olan TAKİK üyelerine ve gerektiğinde diğer bağımsız tıp uzmanlarına, bilim adamlarına ve TAKİK başvurularının kabulü, incelenmesi ve temyizi ile ilgilenen personele iletilebilmesi için yazılı bir izin verecektir. Başvuru sahipleri, ayrıca TAKİK kararlarının *Dopingle Mücadele Kuralları* çerçevesinde ilgili diğer *Dopingle Mücadele Kuruluşlar* ve Ulusal Federasyonlara dağıtımını için de yazılı bir izin verecektir.

[Madde 5.2 ile ilgili açıklama: *Dopingle Mücadele Kuruluşları Kişisel Bilgileri* toplamadan ya da *Sporcunun* iznini almadan önce "Özel Yaşam Gizliliğini ve *Kişisel Bilgileri* Koruma Uluslararası Standardı"nın 7.1 Maddesi uyarınca iletişime geçeceklerdir.]

Dışarıdan, bağımsız uzmanların yardımının gerekli olması halinde, başvurunun tüm ayrıntıları ilgili *Sporcunun* kimliği gizlenerek dağıtılacaktır.

5.3 İlgili TAKİK'in üyeleri ve ilgili *Dopingle Mücadele Komisyonunun* yöneticileri, bütün faaliyetlerini tam bir gizlilik içinde yürütmelidirler. TAKİK'in bütün üyeleri ve ilgili bütün personeli birer gizlilik sözleşmesi imzalamalıdır. Bu *Kişiler* özellikle aşağıda belirtilen bilgileri gizli tutmakla yükümlüdürler:

- a. *Sporcular* ve *Sporcuların* tedavisiyle ilgilenen hekimler tarafından verilecek bütün tıbbi bilgiler ve veriler.
- b. Sürece dahil olan hekimlerin adları da dahil olmak üzere başvurunun bütün ayrıntıları.

Sporcunun herhangi bir TAKİK'in, *Sporcunun* kendi sağlığı hakkında, bilgi toplama hakkını iptal etmesi halinde, *Sporcu*, bu durumu kendi hekimine yazılı olarak derhal bildirmelidir. *Sporcu*, bu kararın bir sonucu olarak TAKİK'den yararlanamaz veya kendisine tanınan TAKİK'nin süresi uzatılmaz.

5.4 *Dopingle Mücadele Komisyonu* TAKİK sürecinde elde ettiği *Kişisel Bilgileri* sekiz (8) yıl süre ile ve bundan sonra ise yalnızca *Dopingle Mücadele Kuralları* uyarınca veya ilgili kanun, yönetmelik veya zorunlu yasal süreç yükümlülüklerini yerine getirmek için gereken süre boyunca saklayacaklardır.

6.0 Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Komiteleri (TAKİKler)

TAKİKler, aşağıdaki ilkelere uygun olarak oluşacak ve işlev görecekler:

6.1 TAKİK, *Sporcu* sağlığı ve tedavisi konusunda deneyimli ve klinik, sportif ve spor hekimliği alanında engin bilgi birikimine sahip en az üç (3) üyeden oluşacaktır. TAKİK üyelerinin çoğunluğu, bağımsız kararlar alabilmek amacıyla menfaat çatışmasından veya *Dopingle Mücadele Kuruluşunda* idari sorumluluk almaktan uzak durmalıdırlar. TAKİK'in bütün üyeleri, bir menfaat çatışması sözleşmesi imzalayacaklardır. Engelli *Sporcularla* ilgili başvuruların incelenmesine dahil olacak olan TAKİK üyelerinden en az birisinin engelli *Sporcuların* sağlığı ve tedavisi konusunda özel deneyim sahibi olması zorunludur.

6.2 TAKİK, TAKİK başvurularını incelerken gerekli görebilecekleri her türlü tıbbi veya bilimsel uzmanlık desteğini alabilirler.

6.3 WADA TAKİK, Madde 6.1'de belirtilen ölçütlere uygun olarak oluşturulur. WADA TAKİK, Uluslararası düzeydeki *Sporcuların*, 7.1(b)'de belirtilen Uluslararası *Turnuvalara* katılacak *Sporcuların* veya *Dopingle Mücadele Kurallarının* 4.4. Maddesine göre Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşları* tarafından *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen *Sporcuların* onaylanan ya da reddedilen TAKİK kararlarını incelemek amacıyla kurulur. Normal koşullarda, WADA TAKİK'istenen tüm bilgilerin alınmasını TAKİK eden 30 gün içinde karar vermek zorundadır.

7.0 Doping Mücadele Komisyonunun Sorumlulukları

7.1 Doping Mücadele Komisyonu:

- a. Madde 6'da belirtildiği gibi bir TAKİ kuracaktır.
- b. Yetki kapsamında bulunan hangi düzeydeki *Sporcuların* yasaklı bir maddenin veya yasaklı bir yöntemin kullanılması öncesi TAKİ başvurusu yapması gerektiğini belirleyecek ve buna ilişkin bir liste yayınlacaktır. Bu liste en azından, *Doping Mücadele Komisyonu'nun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzundaki Sporcuları* ve *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından tanımlanan diğer ulusal düzeydeki tüm *Sporcuları* kapsayacaktır.
- c. *Doping Mücadele Komisyonu'nun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen *Sporcuların* veya 7.1(b)'de belirtilen *Sporcuların* bir *Yasaklı Maddenin* veya yöntemin *Kullanımını* gerektiren belgelenmiş bir sağlık sorunu için TAKİ istemi ile ilgili TAKİ sürecini oluşturacak ve yayınlacaktır. Bu TAKİ süreci *Doping Mücadele Kuralları* Madde 4.4'e, *Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına* ilişkin *Uluslararası Standarda* ve "Özel Yaşam Gizliliğini ve *Kişisel Bilgileri* Koruma *Uluslararası Standardı*"na uyumlu olacaktır.

[Madde 7,2 (b) ile ilgili açıklama: *Ulusal Doping Mücadele Kuruluşları*, *Uluslararası Federasyonların kuralları* uyarınca *Ulusal Doping Mücadele Kuruluşları* tarafından verilen TAKİ onaylarının kabul edileceği ya da tanınacağı durumlar dışında, *Uluslararası Federasyonların Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen *Sporculara* TAKİ onayı vermeyecektir.]

- d. *Doping Mücadele Komisyonu'nun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen *Sporcuların*, ve eğer varsa, *Uluslararası Federasyonların Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen *Sporcuların* veya 7.1(b)'de belirtilen *Uluslararası Turnuvalara* katılacak *Sporcuların* TAKİ onaylarını, onay verilen maddenin ve yöntemin ismini, dozunu, *Kullanım* sıklığını ve uygulama yolunu, TAKİ süresini, TAKİ ile ilişkili herhangi bir koşulu ve tüm belgeleri vakit geçirmeden *ADAMS* aracılığı ile *WADA*'ya bildirecektir.
- e. *WADA*'nın isteği doğrultusunda, reddedilen TAKİ başvurularının tüm belgelerini vakit geçirmeden *WADA*'ya gönderecektir.
- f. TAKİ onaylarını *Ulusal Federasyon'a* ve *Uluslararası Federasyonların kuralları* uyarınca *Ulusal Doping Mücadele Kuruluşları* tarafından verilen TAKİ onaylarının kabul edilmesi durumunda *Uluslararası Federasyonlara* vakit geçirmeden bildirecektir.
- g. *Uluslararası Federasyonların Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen *Sporculara* veya 7.1(b)'de belirtilen *Uluslararası Turnuvalara* katılacak *Sporculara* *Uluslararası Federasyonlar* tarafından verilen TAKİ onaylarını kabul edecektir.

[Madde 7'de kullanılan "yayınlama" tanımı bir *Doping Mücadele Kuruluşunun* internet sitesinde göze çarpan yerde bilgi verilmesi ve o bilginin o Kuruluşun kurallarına uygun olarak her *Ulusal Federasyona* gönderilmesini ifade etmek amacıyla kullanılmaktadır.]

8.0 Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası (TAKİ) Başvuru Süreci

8.1 Uluslararası Federasyonun kuralları aksini belirtmediği sürece, aşağıdaki Sporcular TAKİ onayını Uluslararası Federasyondan alacaklardır.

- a. Uluslararası Federasyonların *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilen Sporcular ve
- b. Uluslararası Federasyonun kurallarına uygun olarak Uluslararası Federasyon tarafından TAKİ onayı verilecek Uluslararası Turnuvalara katılacak olan Sporcular.

8.2 Madde 8.1'de belirtilmemiş Sporcular TAKİ onayını *Doping Mücadele Komisyonu*'ndan alacaklardır.

[Madde 8.1 ve 8.2 ile ilgili açıklama: Uluslararası Federasyonu'nun kuralları aksini belirtmediği sürece bir *Doping Mücadele Komisyonu*'ndan TAKİ onayı alan bir Sporcu, daha sonra Uluslararası Federasyonların *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna* dahil edilirse ya da Uluslararası Federasyon tarafından TAKİ onayı verilecek Uluslararası Turnuvalara katılacak olursa, Uluslararası Federasyondan yeni bir TAKİ onayı alacaktır.

"Uluslararası Federasyonu'nun kuralları aksini belirtmediği sürece" ifadesi Uluslararası Federasyonların kuralları uyarınca Ulusal *Doping Mücadele Kuruluşları* tarafından verilen TAKİ onaylarının kabul edileceği ya da tanınacağı ve Uluslararası Federasyon düzeyinde yeni bir TAKİ başvurusunun gerekmediği durumlarda dikkate alınacaktır. Bu tür kuralların varlığında, Sporcu TAKİ onayını kendi Ulusal *Doping Mücadele Kuruluşundan* almalıdır.]

8.3 Sporcu, TAKİ başvurusunu istisna onayına ihtiyacı olduğu günden (örneğin bir *Müsabakadan*) en az otuz (30) gün önce yapmalıdır.

8.4 TAKİ talepleri, ancak başvuru formunun eksiksiz olarak doldurulması ve gerekli bütün belgelerle (bkz. Ek 1 – TAKİ formu) birlikte teslim edilmesi durumunda incelenir. Başvuru süreci, sağlık bilgileri tamamen gizli tutularak yürütülür.

8.5 Ek 1'de yer alan TAKİ başvuru formlarının içeriği, ilave bilgi alınması amacıyla *Doping Mücadele Kuruluşları* tarafından değiştirilebilir, ancak formların hiçbir bölümü veya maddesi silinemez.

8.6 TAKİ başvuru formları *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından başka dillere tercüme edilebilir, ancak formlardaki İngilizce veya Fransızca bölümler aynen korunmalıdır.

8.7 Başvuruda, Sporcunun rekabet düzeyi (örneğin, Uluslararası Federasyon *Kayıtlı Doping Kontrol Havuzu*) yaptığı spor ve gerekiyorsa spor branşı ve spora özgü özel durumu veya rolü de belirtilmelidir.

8.8 Başvuruda, daha önce yapılan ve/veya halen incelenmekte olan TAKİ başvuruları, başvurunun yapıldığı kuruluş ve o kuruluşun verdiği kararlar ya da bir başka kuruluşun değerlendirme ve itiraz kararları da belirtilmelidir.

8.9 Başvuru, başvuruya ilgili kapsamlı hastalık öyküsünü, yapılan bütün muayenelerin, laboratuvar incelemelerinin ve görüntüleme çalışmalarının sonuçlarını içermelidir. Teşhis, tedavi ve aynı zamanda geçerlilik süresine ilişkin öneriler, *WADA*'nın "TAKİ Kararlarını Destekleyen Tıbbi Bilgiler" ilkelerine uygun olmalıdır.

8.10 *Doping Mücadele Komisyonu*'na ait TAKİ'in onay vermeden önce ek olarak talep ettiği ilgili incelemeler, muayeneler veya görüntüleme çalışmalarının masrafları başvuru sahibi tarafından karşılanacaktır.

[Madde 8.10 ile ilgili açıklama: Bazı durumlarda, başvuru sahibinin Ulusal Federasyonu bu masrafları ödemeyi tercih edebilir.]

8.11 Sporçunun tedavisi için herhangi bir *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* kullanılmasının gerekli olduğunu belirten ve söz konusu hastalığın tedavisinde yasak olmayan başka bir ilacın neden kullanılamayacağını açıklayan bir rapor, gerekli niteliklere sahip bir hekim tarafından düzenlenerek başvuruya eklenmelidir.

8.12 Söz konusu *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* dozu, hangi sıklıkta kullanılacağı, *Kullanım* yolu ve süresi belirtilmelidir. Herhangi bir değişiklik yapılması durumunda, yeni bir başvuru yapılması zorunludur.

8.13 Normal koşullarda *TAKİK*'in kararı, gerekli bütün belgelerin alınmasını takip eden otuz (30) gün içinde verilmelidir ve ilgili *Dopingle Mücadele Komisyonu* aracılığıyla ilgili *Sporçuya* yazılı olarak bildirilmelidir. Normal koşullarda, Bir *TAKİ* başvurusunun bir *Müsabaka* öncesinde makul bir süre içinde yapılması durumunda, *TAKİK* başvuruyu ilgili *Müsabakanın* başlamasından önce neticelendirmek için elinden gelen çabayı göstermelidir.

[Madde 8.13 ile ilgili açıklama: Bir *Dopingle Mücadele Kuruluşu* bir *Sporçunun TAKİ* başvurusu ile ilgili işlemleri makul bir süre içinde neticelendirmeyecek olursa, *Sporcu*, sanki *TAKİ* başvurusu reddedilmiş gibi, *WADA* tarafından gözden geçirilmesini talep edebilir.]

9.0 Kullanım Sürecinin Beyan Edilmesi

9.1 *Yasaklılar Listesinde* artık *Kullanım* sürecinin beyan edilmesini gerektiren madde ve yöntem bulunmamaktadır, bu yüzden *Kullanım* sürecinin beyan edilmesi gerekmemektedir.

10.0 TAKİ Kararlarının WADA Tarafından Gözden Geçirilmesi

10.1 *WADA TAKİK*, her zaman, Uluslararası Federasyonların *Kayıtlı Dopingle Mücadele Komisyonu*na dahil edilen *Sporcuların* veya 7.1(b)'de belirtilen Uluslararası *Turnuvalara* katılacak *Sporcuların* veya *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun *Kayıtlı Dopingle Mücadele Komisyonu*na dahil edilen *Sporcuların TAKİ* onaylarını gözden geçirebilir. Madde 7.1 ve 7.2 belirtilen bilgilere ek olarak, *WADA TAKİK* *Sporçudan* Madde 8.10'da belirtilen ileri incelemeler de dahil olmak üzere ek bilgiler talep edebilir. Eğer *WADA* yeniden gözden geçirme sonucunda *TAKİ* onayı iptal edilirse, iptal işlemi geriye doğru işlemez ve *TAKİ* onayının geçerli olduğu dönemde *Sporçunun* elde etmiş olduğu sonuçlar iptal edilmez ve kararın *Sporçuya* tebliğ edildiği tarihten sonraki en geç 14 (ondört) gün içinde yürürlüğe girer.

10.2 Uluslararası Federasyonların *Kayıtlı Dopingle Mücadele Komisyonu*na dahil edilen *Sporcular*, 7.1(b)'de belirtilen Uluslararası *Turnuvalara* katılacak *Sporcular* veya *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun *Kayıtlı Dopingle Mücadele Komisyonu*na dahil edilen *Sporcular TAKİ* başvurusunun red edilmesinden sonraki 21 (yirmi bir) gün içinde *WADA*'ya red kararının gözden geçirilmesini yazılı olarak talep edebilirler. *Sporcu*, *TAKİ* başvurusuna ilişkin bütün belgelerin kopyalarını *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na sunduğu şekliyle ve *WADA* tarafından belirlenen başvuru ücretini de yatırmak suretiyle *WADA TAKİK*'e vermelidir. *WADA TAKİK* bu talebi *TAKİ* başvurusunu reddeden *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na verilen belgelere dayanarak inceler, ancak konuyu daha çok açıklığa kavuşturmak amacıyla, *Sporçudan* Madde 8.10'da belirtilen ileri incelemeler de dahil olmak üzere ek bilgiler talep edilebilir. *WADA*'nın gözden geçirme süreci tamamlanincaya kadar özgün *TAKİ* iptal kararı yürürlükte kalır. Eğer *WADA*, *TAKİ* iptal kararını bozacak olursa, *TAKİ* onayı *WADA* kararına uygun olarak hemen yürürlüğe girer.

10.3 WADA tarafından *Dopingle M¼cadele Komisyonunun* TAKİ kararlarının onaylanması ya da bozulması kararlarına *Dopingle M¼cadele Kuralları* Madde 13 uyarınca CAS nezdinde itiraz edilebilir.

11.0 Geçmişte Alınan Kısaltılmış Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları (KTAKİ)

11.1 Geçmişte alınan, henüz iptal edilmemiş ya da süresi dolmamış tüm Kısaltılmış Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnaları 31 Aralık 2009 tarihinde geçerliliğini yitirmiştir.

EK 1:



DOPİNGLE MÜCADELE KOMİSYONU
TURKISH OLYMPIC COMMITTEE
ANTI-DOPING COMMISSION

Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Başvuru Formu
Therapeutic use exemption application form

Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası (TAKİ)
Therapeutic use exemption (TUE)

Tüm bölümleri büyük harflerle ya da daktilo ile doldurunuz.
Please complete all section in capital letters or typing.

1. Sporcu Bilgileri / Athlete Information

Soyadı / Surname: _____ **Adı / Given Names:** _____

Kadın/ Female **Erkek/ Male** **Doğum Tarihi (g/a/y) / Date of Birth (d/m/y):** _____

Adres / Address: _____

Şehir / City: _____ **Ülke / Country:** _____

Posta Kodu / Postcode: _____ **Telefon / Tel:** _____
(uluslararası kod ile) / (with international code)

E-posta / E-mail: _____

Spor Dalı / Sport: _____ **Konumu / Position:** _____

Uluslararası veya ulusal spor kuruluşu / International or National Sport Organization:

Lütfen uygun kutucuğu işaretleyiniz / Please mark the appropriate box:

Uluslararası Federasyonların Kayıtlı Doping Kontrol Havuzundayım

I am part of an International Federation Registered Testing Pool

Ulusal Doping Mücadele Kuruluşu'nun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzundayım

I am part of a National Anti-Doping Organization Testing Pool

Uluslararası Federasyonun kurallarına uygun olarak Uluslararası Federasyon tarafından TAKİ/onayı verilecek Uluslararası Turnuvalara katılacağım*

I am participating in an International Federation event for which a TUE granted pursuant to the International Federation's rules is required*

Müsabakanın Adı / Name of the competition: _____

Yukarıdakilerin Hiçbiri / None of the above

Sporcu engelli ise engel durumunu belirtiniz / If athlete with disability, indicate disability:

*** Belirlenen Turnuvaların listesi için Uluslararası Federasyona başvurunuz.**

2. Tıbbi Bilgiler / Medical Information

Teşhisle ilgili detaylı tıbbi bilgi (Not 1'e bakınız) / Diagnosis with sufficient medical information (See note 1):

Hastalığın tedavisinde yasaklı olmayan bir madde kullanılabiliriyorsa, Yasaklı Maddenin kullanılmasının tıbbi gerekçelerini belirtiniz / If a permitted medication can be used to treat the medical condition, provide clinical justification for the requested use of the prohibited medication

3. Tedavi detayları / Medication details

Yasaklı Madde(ler) / Prohibited substance(s): Etkin Madde İsmi / Generic Name	Doz / Dose	Uygulama Yolu / Route	Sıklık / Frequency
1.			
2.			
3.			

Hedeflenen tedavi süresi / Intended duration of Treatment: (Lütfen uygun kutuyu işaretleyiniz / Please tick appropriate box)	yalnız bir kez / once only <input type="checkbox"/> acil uygulama / emergency <input type="checkbox"/> veya süre (hafta/ay) / or duration (week/month): _____
---	---

Daha önce herhangi bir TAK/başvurusu yaptınız mı/ Have you submitted any previous TUE application:

evet / yes **hayır / no**

Hangi madde için? / For which substance?

Hangi kuruluşa? / To whom? _____ **Ne zaman? / When** _____

Karar / Decision: **Onay verildi / Approved** **Red edildi / Not approved**

4. Hekimin beyanı / Medical practitioner's declaration

Yukarıda bahsi geçen tedavinin tıbbi açıdan uygun olduğunu ve yasaklı ilaçlar listesinde bulunmayan alternatif ilaçların tedavide tatminkâr sonuçlar vermeyeceğini beyan ederim. /
I certify that the above-mentioned treatment is medically appropriate and that the use of alternative medication not on the prohibited list would be unsatisfactory for this condition.

İsim / Name: _____

Tıpta Uzmanlık Alanı / Medical speciality: _____

Adres / Address: _____

Telefon / Tel: _____ Faks / Fax: _____

E-posta / E-mail: _____ Tarih / Date: _____

Hekimin İmzası / Signature of Medical Practitioner: _____

5. Sporcunun beyanı / Athlete's declaration

Aşağıda imzası bulunan ben, _____ yukarıdaki 1. Maddede yazılı bilgilerin doğru olduğunu beyan ediyor, WADA Yasaklılar Listesinde bulunan bir maddenin veya yöntemin Kullanımı için tarafıma onay verilmesini talep ediyorum. Sağlığım ile ilgili Kişisel Bilgilerin, Dünya Dopingle Mücadele Kuralları çerçevesinde bu bilgileri alma yetkisi olan Dopingle Mücadele Kuruluşu (ADO) yetkili çalışanlarına ve aynı zamanda WADA'nın yetkili çalışanlarına, WADA TAKİK'ine (Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Komitesi) ve ilgili diğer Dopingle Mücadele Kuruluşlarının TAKİK'ine ve yetkili çalışanlarına verilmesini onaylıyorum.

Kişisel Bilgilerimin yalnızca TAKİ talebimin değerlendirilmesi ve olası dopingle mücadele kural ihlali soruşturmaları ve işlemleri için kullanılacağını anlıyorum. Eğer (1) bana ait bilgilerin Kullanımı hakkında daha fazla bilgi almak, (2) bilgilerime erişim ve düzeltme hakkımı kullanmak (3) bu kuruluşların sağlığım ile ilgili bilgilere ulaşma hakkını iptal etmek istersem bu isteğimi kendi hekimime ve bağlı olduğum Dopingle Mücadele Kuruluşuna yazılı olarak iletmek zorunda olduğumu kabul ediyorum. İptal talebim öncesinde verdiğim TAKİ ile ilişkili bilgilerin, yalnızca Dopingle Mücadele Kuralları uyarınca olası dopingle mücadele kural ihlalinin saptanması amacıyla saklanması gerektiğini anlıyorum ve kabul ediyorum.

Kişisel Bilgilerimin "Özel Yaşam Gizliliğini ve Kişisel Bilgileri Koruma Uluslararası Standardı"na uygun olarak kullanılmaması durumunda, WADA ve CAS nezdinde itiraz edebileceğimi anlıyorum.

I, _____, certify that the information under 1. is accurate and that I am requesting approval to use a Substance or Method from the WADA Prohibited List. I authorize the release of personal medical information to the Anti-Doping Organization (ADO) as well as to WADA authorized staff, to the WADA TUEC (Therapeutic Use Exemption Committee) and to other ADO TUECs and authorized staff that may have a right to this information under the provisions of the Code.

I understand that my information will only be used for evaluating my TUE request and in the context of possible anti-doping violation investigations and procedures. I understand that if I ever wish to (1) obtain more information about the use of my information; (2) exercise my right of access and correction or (3) revoke the right of these organizations to obtain my health information, I must notify my medical practitioner and my ADO in writing of that fact. I understand and agree that it may be necessary for TUE-related information submitted prior to revoking my consent to be retained for the sole purpose of establishing a possible anti-doping rule violation, where this is required by the Code.

I understand that if I believe that my personal information is not used in conformity with this consent and the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information I can file a complaint to WADA or CAS.

Sporcunun imzası /: _____ Tarih / Date: _____

Athlete's signature

Ebeveynin veya vasinin imzası _____ Tarih / Date: _____

Parent's / Guardian's signature:

(Sporcunun reşit olmaması veya bu formu imzalamasını engelleyen bir engelinin bulunması durumunda, bu formun Sporcunun bir ebeveyni veya vasisi tarafından, Sporcuyla birlikte ya da Sporcu adına imzalanması gereklidir. / If the athlete is a minor or has a disability preventing him / her to sign this form, a parent or guardian shall sign together with or on behalf of the athlete.)

6. Not / Note:

Not 1 / Note 1

Teşhis

Teşhisi teyit eden kanıtlar bu forma iliştilmeli ve birlikte gönderilmelidir. Tıbbi kanıtlar, kapsamlı bir tıbbi öyküyü ve ilgili bütün muayene, laboratuvar incelemeleri ve görüntüleme çalışmalarının sonuçlarını içermelidir. Mümkünse, orijinal raporların veya yazıların kopyaları da gönderilmelidir. Kanıtlar, klinik şartlarda olabildiğince objektif olmalı ve görsel olarak sunulamayacak hususlar söz konusu olduğunda, bağımsız bir tarafça hazırlanmış ve bu başvuruda yardımcı olabilecek destekleyici tıbbi görüşler kullanılmalıdır.

	<p><i>Diagnosis</i></p> <p><i>Evidence confirming the diagnosis must be attached and forwarded with this application. The medical evidence should include a comprehensive medical history and the result of all relevant examinations, laboratory investigations and imaging studies. Copies of the original reports or letters should be included when possible. Evidence should be as objective as possible in the clinical circumstances and in the case of non-demonstrable conditions independent supporting medical opinion will assist this application.</i></p>
--	---

Eksik doldurulan başvurular iade edilecek ve eksiklerin tamamlanarak yeniden sunulması istenecektir. / Incomplete applications will be returned and will need to be resubmitted.

Formu doldurduktan sonra lütfen **Dopingle Mücadele Komisyonuna** gönderiniz; bir nüshasını kendinize saklayınız. / Please submit the completed form to the Anti-Doping Commission and keep a copy for your records.